

中国连环画
经典故事系列

静静的顿河 [四]



连环画出版社

[前苏联]肖洛霍夫 原著

金 人

翻译

沈治平

韩幼文

改编

黄云松 张昌洵 付东黎

绘画

静静的顿河 (四)



哈 姆 莱 特

[英] 莎士比亚 原著
翻译：朱生豪 改编：马方方
绘画：朱植人 魏新燕 朱 健
策划：何玉麟
责任编辑：刘 泽 段小白
责任印制：刘建春
出版：连环画出版社
发行：连环画出版社 邮编：100735
社址：北京东城区北总布胡同 32 号
编辑部电话：010-56692135
发行部电话：010-56692193
邮购部电话：010-65229381

开本：787毫米×1092毫米 1/50
总印张：56.64
印数：1-3000
版次：2016年2月第1版
印次：2016年2月第1次
印刷：廊坊市团结印刷有限公司
ISBN978-7-5056-3117-5
总定价：280.00元（全套二十册）

ISBN 978-7-5056-3117-5



9 787505 631175 >

红军在战斗中遭受了重大的伤亡。直至斯大林亲临前线视察，才挽回了局势，迫使白军退出了顿河地区。

葛利高里被溃退的白军抛弃了，参加了红军，并担任了连长。不久，他受伤复员，但因惧怕肃反委员会清算旧账，再度出走，并被胁迫加入了匪帮。充满了矛盾的葛利高里不知走哪条路才好。

内容说明

启事：因事隔久远，很遗憾与部分作者失去联系，望此部分作者与我社联系。社址、电话见封底。



1

驻守在顿河左岸的哥萨克叛军，隔河跟红军相持了一段时间后，开始松懈起来。尤其是大雷村的哥萨克，一到黄昏，妻子们便带来食物和酒。土室里一片歌声、妇女的尖叫声、男人疯狂的笑声……



2

一天夜里，装载着红军的木筏，悄悄渡过了顿河，突然向叛军的战壕和土室冲去。大雷村的连队被打垮了，仅仅靠着漆黑的夜晚，才算幸免了遭受全军覆灭的下场。



3

在这紧急的情况下，葛利高里承担了全面指挥战斗的任务。他抽调部队增强了防务，并亲自带着两个骑兵连，星夜赶到大雷村附近，准备在天亮后向渡河过来的红军发起冲锋。



4

天刚蒙蒙亮，葛利高里得知鞑靼村的连队抛弃战壕开始逃跑的消息，就带领半个排的骑兵前去堵截。他追上跑在前面的贺里斯托尼亚，对着他的脊背就猛抽了一鞭。



- 5 大部分鞑靼村哥萨克都站住了。只有一个人还顽固地向前跑着。葛利高里没有工夫去仔细辨认，离老远就喊：“站住！狗崽子！”那人突然住步，回过身怒吼：“你的亲爹是狗崽子吗？”



6

葛利高里跳下马来笑着走到父亲跟前，和解地说：“爸爸，别生气，你穿了这件新棉袄我认不出来。”接着，他提高嗓门道：“我命令你回去！战斗的时候如果违抗首长的命令，你知道军法上是怎样规定的吗？”



7

鞑靼村的人给降服了，他们排成双列纵队走向战壕。跟在潘苔莱身后的一个老头子说：“这是你儿子！”潘苔莱点点头：“这小子完全像我！简直比我还要狠！”



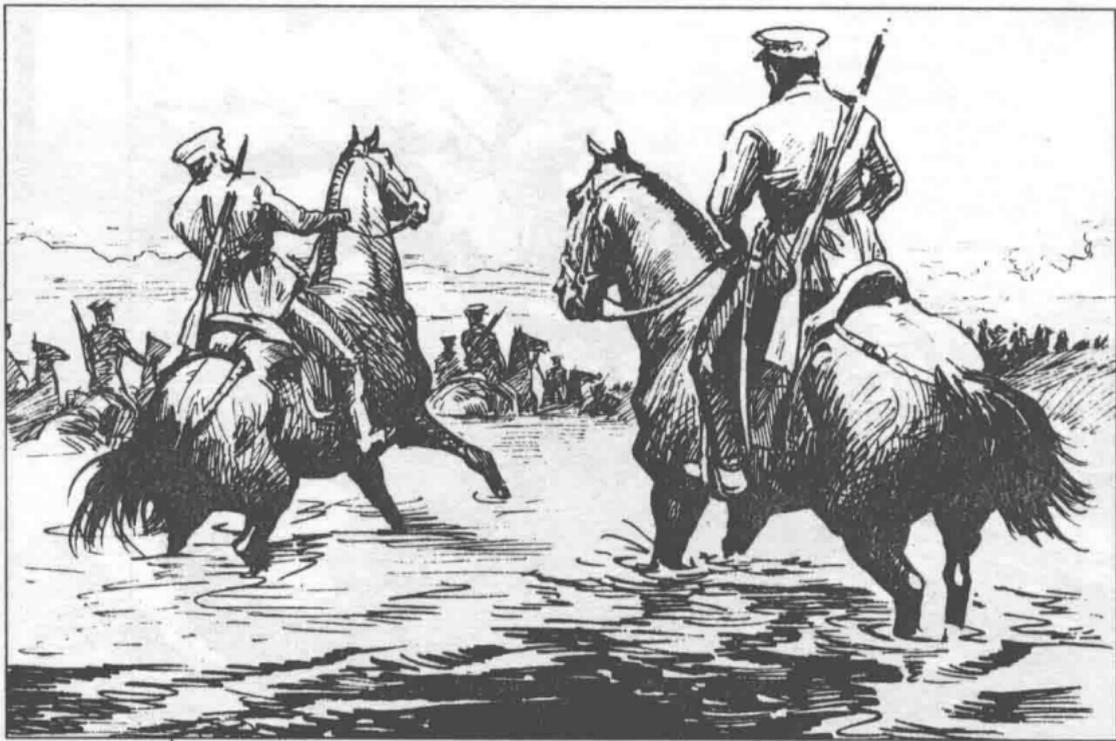
8

黎明时候，红军的散兵线在浓重的雾气中向月申斯克方面冲了过去。他们被一片水洼地所阻，而且受到了躲在林子里叛军机枪的猛烈扫射，队伍有些混乱了。



9

一部分红军跳上了挤得满满的木筏划走了。其余的被紧逼到顿河边，拼命抵抗。最后，他们高唱着《国际歌》，发起了一次反冲锋，全部牺牲了。



10

葛利高里立即率领着两个骑兵团，泅水过了顿河，和白军会合了。



11

月申斯克镇的军官俱乐部里，叛军司令部为庆祝会师，举行了庆祝宴会。白军将领谢珂列乔夫醉醺醺地说：“如果没有我们，红军早把你们消灭啦！你们曾经和布尔什维克和平共处过，要将功赎罪……”



12

库金诺夫致答词了，但谢珂列乔夫几次打断他的话：“你们去过红党那儿，因此对你们的信任是有限度的……”有点醉意的葛利高里忍无可忍地站起身来，心里想：“哼，我们给你们干也有一定的限度……”



13

他走到台阶上，吸了口新鲜空气。“痛苦的环境逼着我们和这些老爷们合作，不然的话，连他们的味儿都不愿闻呢。他现在骂人，以后再掐你的脖子……我知道合作的结果会怎么样……”他边想着边朝门外走去。